

ЗА САМОСТІЙНІСТЬ,
ЗА СОБОРНІСТЬ,
ЗА ДЕМОКРАТІЮ

НАРОДНА ВОЛЯ

NARODNA WOLA — THE PEOPLE'S WILL

ОДИН ЗА
ВСІХ, ВСІ ЗА
ОДНОГО

РІК XXXI. Ч. 40. СКРЕНТОН, ПА., ВІВТОРОК, 8 КВІТНЯ, 1941.

ЦІНА ТРИ ЦЕНТИ — PRICE THREE CENTS

SCRANTON, PA., TUESDAY, APRIL 8, 1941. XXXI YEAR. No. 40.

ЮГОСЛАВІЯ І ГРЕЦІЯ, ЗААТАКОВАНІ В НЕДІЛЮ НІМЕЦЬКИМИ ВІЙСЬКАМИ, СТАВЛЯТЬ ЗАВЗЯТИЙ ОПІР ВОРОВОГОВИ

ТУРЕЧЧИНА ЗАЯВЛЯЄ ЩЕ РАЗ, ЩО БУДЕ БО- РОНИТИ СВОЄЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ ПРОТИ КОЖНОГО НАПАДУ

БРИТІЙСЬКА АРМІЯ ЗАНЯЛА СТОЛИЦЮ ЕТІОПІЇ, ОКРУЖИЛА РЕШТКИ ІТАЛІЙСЬКИХ СИЛ

В неділю зранку німецькі війська перейшли з Угорщини, Румунії і Болгарії на територію Югославії і Греції і заатакували одночасно в кількох місцях югославянські і грецькі збройні сили.

Починаючи військову акцію на Балкані, Гітлер не дав жадного попередження Югославії, а до грецького уряду вислав ноту з закидами за те, що Греція пішла за намовою Британії.

Одночасно Гітлер видав прокламацію до німецького війська, в якій каже своїй армії, що "її година вибила", та висловлює надію, що "Бог поведе німецькі полки до перемоги."

Перші два дні балканської війни

За перші два дні балканської війни одиниці поважної бої були в долині ріки Струми, де одна з німецьких армій заатакувала Грецію з метою дістатись до грецької пристані Салоніки.

Грецькі звідомлення подають, що не зважаючи на чисельну і технічну перевагу німців, грецькі війська видержали сильні німецькі атаки і тільки в одному місці були примушені вступити один форт. Бої над Струмою ведуться з таким завзяттям, що дороги завалені німецькими трупами. Греки знищили кілька німецьких танків і взяли полонених.

До Югославії німці увійшли що найменше у п'ятьох місцях: з півночі одна армія наступала з Австрії проти Загребу і Любляни, друга з Угорщини проти Білгорода, з Румунії і Болгарії три армії атакують Югославію від сходу.

Успіхи цього атак за перші два дні незначні, хоча югославянські джерела дають до розуміння, що Югославія не думає поважно ставити опір на північній кордоні, де рівна територія не надається до оборони, і тому югославянська армія відступити у гори, лишаючи Хорватію, Словенію і столицю Білгород німцям.

Німецький успіх за перші два дні настільки незначний, що військові обсерваторії пояснюють це недостаточним приготуванням Гітлера до офензиву. Приготування вимагало що найменше двох тижнів часу, тимчасом події в Югославії розвинулись несподівано, так що Гітлер мусів значно швидше починати офензиву.

Тим недостаточним підготуванням армії треба мабуть пояснити, що за перші два дні найбільшу активність виказували німецькі літаки, бомбардуючи численні відкриті міста в Югославії. Між іншим, була чотири рази збомбардована повітря югославянська столиця, Білгород. Ці атаки спричинили численні вогні і знищення в місті.

Вчорашні німецькі звідомлення подавали, що німецьке військо дісталось у кількох

СТРАТА АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОШТИ

Англійський поштовий департамент повідомляє, що американська пошта (листи й часописи), вислана з Лондону до Нью-Йорку між 30 січня та 3 лютого страчена внаслідок "ворожої чинності".

СІКОРСЬКИЙ У ВАШИНГТОНІ

До Вашингтону приїхав польський прем'єр, генерал В. Сікорський, який кілька днів тому прибув з Англії до Канади. Він відвідає секретаря закордонних справ К. Голла і правдоподібно матиме аудієнцію у президента Розевелта. Сікорський хоче американської допомоги польській армії, та представити президенту плани свого уряду щодо майбутньої Польщі.

ДАВАЛИ САЛОНІКУ СЕРБАМ

Тепер виявилось, що німці обіцявали Югославії грецьку пристань Салоніку, коли б вона пристала до союзу з державами "осі". Югославія відказалась і це викликало війну.

лення до Албанії, щоб зберегти італійські війська перед повним розгромом. Італія опинилась перед можливістю, що її армія в Албанії може бути заатакована від півночі Югославією, а крім того британською армією.

Становище Туреччини

Загальна опінія політичних обсерваторів згоджується в тому, що Туреччина не буде активно виступати в балканській війні, поки не буде зачеплена, або поки Болгарія не візьме участі у війні по стороні держав "осі". З обов'язуючих договорів виходить, що Туреччина повинна стати тоді в обороні Греції.

Турецький уряд заявив при нагоді атаки на Югославію, що Туреччина буде боронити своєї цілості і незалежності перед кожним нападом.

Заняття Аддіс Абаби

Бритійська армія в Етіопії заняла в неділю столицю Етіопії, Аддіс Абаба. Рештки італійської армії відступають на північ, в центральну Етіопію, де вони вже окружені з усіх боків.

Друга частина італійської армії в Еритрії борониться ще в пристані Массаса.

ШВЕЦІЯ ЗА СВОБОДУ МАЛИХ НАРОДІВ

Німецькі зусилля нацизувати Швецію не мають успіху. Лише три визначні особи визначилися "припасуванням": старий подорожник Свен Гедін, професор Олівекрона, що написав книжку "Англія та Німеччина" і проф. Ф. Бек, який раніше був лібералом, марксистом, консерватистом, франкофілом і т. п.

Більшість населення підтримує політику сучасної влади, в якій головне ядро складають соціал-демократи, що дістали в останніх виборах більшість голосів. Яскравішим виразником її думок є головний управитель пошти, Андре Орне, який отверто й рішуче виступає проти нацизму, називаючи його — "чиряком на національному тілі". Малі народи, мовляв, є сіль Європи.

Смішно претендувати на їх знищення. Вони витримали тисячеліття й залишаться далі. Як працюють мурашки, терміти й бджоли пережили всяких хижаків з старої доби, так малі народи переживуть сучасних "тирано-заврів". Великий розмір, мислитель, великі зуби не є ще доказом життєвої здатності. Всі старі імперії, побудовані насильством, давно розпалися. Найкращий приклад того це старий Рим. Шведи мусять захищати свою свободу і відновити вільний торговельний зв'язок з заходом, бо їх "життєвим простором" є весь світ. Не той життєздатний, що володіє великим простором, а той, що вільно зв'язаний з усіма просторами світу.

ПІЙМАЛИ ШПИГУНІВ

Четвертого квітня арештовано в Нью-Йорку французького шпигуна І. Дутара де Бенко, при якому знайдено плани летунських бомб, яких вживає американська армія. Виявляється, що де Бенко був шпигуном і за світової війни і вкрав з фабрики коло 1.500 планів різних бомб.

Федеральний суддя Конгер у Нью-Йорку засудив минулого тижня німецького шпигуна Павла Феса, який служив кухарем на кораблях, на один рік в'язниці. Фес належав до шпигунського гуртка і подавав німецьким урядам відомості про рух англійських кораблів у нью-йоркській пристані.

НАПАД НІМЦІВ "ВАР-ВАРСТВО", НАЖЕ ГОЛЛ

Американський уряд зараз на першу вістку про напад німців на Югославію рішив дати тій державі як найповнішу поміч воєнним матеріалом. Вислано туди вже матеріали Червоного Хреста і приготовано транспорти зброї, літаків, амуніції і гармат. Армія вже призначила для висилки в Югославію певну кількість тридцятих далекогобойних гармат, які показалися дуже придатними в гірських боях.

Секретар закордонних справ Голл, подаючи до газет вістку про цю американську поміч, назвав німецький напад варварством, та підкреслив, що робить це після розмови з президентом Розевелтом. Це перший раз, що повздержливий К. Голл вжив такого гострого вислову.

СТАЛІНСЬКА ДИКТАТУРА В АМЕРИЦІ

Один з бувших комуністичних провідників у Сполучених Державах, Бен Гітлов, заявив на переслуханнях проти Гаррі Бриджеса в Сан-Франциско, що комуністична партія Америки цілком підпорядкована Сталінові. Американські комуністи зажадали були в 1928-ім році певної свободи, особливо в справах американської внутрішньої політики. Сталін висловився проти. Зажадав, щоб комуністична партія Америки цілком підлягала Москві. Коли на зїзді комінтерну американські делегати зажадали "автономії", Сталін доручив Молотову зліквідувати "бунт" і сам кілька разів виступив проти американців на зборах комінтерну. Молотов звелів усім американським делегатам підпорядкуватися розпорядженню Сталіна. Опозицію виключили з партії. З того часу американськими громадянами-комуністами необмежено розпоряджається Сталін.

СССР ВИЗНАВ НОВУ ВЛАДУ ЮГОСЛАВІЇ

З Москви повідомляють, що югославянський посол Мілан Гаврілович відвідав заступника комісара закордонних справ Вишинського і дістав офіційне повідомлення від прем'єра Молотова, що уряд СРСР признає новий югославянський уряд на чолі з королем Петром Другим.

ЗАМИРЕННЯ ВАЖНІШИХ СТРАЙКІВ ОКРІМ СТРАЙКУ У ФОРДА

При кінці тижня замирено два важні страйки, та усунено небезпеку третього, так що тільки страйк у фабриках Генрі Форда остав одинокою більшою індустріальною моркою в оборонній підготовці Сполучених Держав.

Мягковугільний контракт

Більшість мягковугільних оперейторів підписали договір з Юнайтед Майн Воркерс на найближчих два роки. Тим договором вони підвищили платню всім робітникам на одного долара денно, оставили дотеперішній 35-годинний тиждень праці та погодилися на деякі зміни у способі вношення й полагоджування жалоб. Не підписали договору оперейтори південних стейтів, тому що юнія вимагала вирівняння платні між північною і південною мягковугільною областю. Ріжниця вносить 40 центів денно. Південні оперейтори кажуть, що залізничний транспорт вугля з півдня значно дорожчий і тому вони повинні платити робітникам менше. Юнія відповідає, що добування вугля в південних стейтах в останніх часах подвоїлось і компанії матимуть ще досить зисків, коли дадуть підвищити робітникам. Федеральний посередник на тискає на замирення ще й того спору.

Посередництво в Еліс-Чалмерс фабріці

Представники робітників і компанії погодились на відношу праці у фабриці Еліс-Чалмерс у Милвокі, де страйк тривав 75 днів і позначився кровавими заворушеннями. Умови замирення такі: всі робітники вертають до праці. Зараз починаються переговори в справі підвищення платні; підвишка буде важна від дня повороту до праці. Неюнійні робітники мусять повинуватись розпорядкам юнії щодо внутрішньої дисципліни у фабриці. Спірні питання між юнією і компанією вирішуватиме мировий посередник, на якого погодяться обидві сторони. Коли б вони не погодились, посередника іменує Оборонна Рада Посередництва.

Сталевий страйк відложений

Управа сталевих робітників, яка вже кілька тижнів перемовляється з Юнайтед Стейтс Стіл Корпорейшен про новий контракт, загрозила страйком, якщо до сьогодні не буде досягнено порозуміння. Ця загроза дала можливість Оборонній Раді Посередництва вмишатись в справу і завдяки її заходам речинець можливого страйку переложено на 15 квітня. Сподіються, що до того часу обидві сторони, при допомозі згаданої Ради, зможуть виробити новий контракт.

Страйк у Форда поширився

Наслідком страйку в найбільшій фабриці Генрі Форда в Дірборні, Миш., припинилась праця у всіх його варштатах, які обробляли або вживали продуктів цієї фабрики. Також припинено праця в кількох заводах, що постачали Фордові матеріали і частини.

Перед федеральним судом почалося переслухання в справі судової заборони, якою компанія Форда хоче отворити собі дорогу до страйколомства. На переслухання покликало Генрі Форда, його сина Едсела і управляючого персоналом, Гаррі Беннета.

Рекламний відділ Форда розпустив був вістку, що робітники виконали якийсь саботаж у фабриці, та що страйком керують комуністи. Юнія рішуче заперечила вістку про саботаж, як видумку. Балачки про комуністів були відкинуті навіть судом. Федеральний посередник Дюві робить заходи, щоб звести юнію і Форда до спільних переговорів. У Вашингтоні, кажуть, поширена думка, щоб перебрати фабрику Форда на державу, коли він буде далі опиратись приміненню державного закону Вагнера до своїх робітників.

ПРО АМЕРИКАНСЬКІ ЦІЛІ ВІЙНИ

Американська журналістка, Дороти Томпсон, вказує на потребу яскравішого означення цілей війни. Для Британії, мовляв, може бути досить погромити гітлеризм, як життєву небезпеку, але для народу, якому гітлеризм безпосередньо ще не загрожує, цього мало. Хоч зараз не можна ще конкретизувати планів майбутнього міжнародного устрою, але не можна задовольнятися занадто широкими означеннями Галліфакса про "бій за свободу" чи Розевелта — "боротьба за чотири свободи". Американський нарід хоче знати, чи по знищенні Гітлера Європа повернеться до попереднього стану розпорошення, чи ні. Особливо ці цікавлять, чи англійська та американська влади думають про якийсь план поліпшення організації й розділу світових

ІТАЛІЙСЬКА ПОГРОЗА ДЕМОКРАТІЇ

Італійський редактор Гайда, що висловлює погляди Муссоліні, повідомляє, що Гітлер і Муссоліні договорились з японським міністром Матсуюка відносно ролі, яку Японія має відіграти у тім випадку, коли Сполучені Держави розпочнуть ворожу акцію проти "осі". Демократія, мовляв, ще на довідку довідається, яку силу має потрійний союз. Коли тісніше зв'язуються англо-саксонські краї, то тісніше зближуються й держави "осі".

скарбів між окремими народами й верствами. Як має бути далі в Індії? Не треба залишати для Гітлера матеріалу для пропаганди. Треба ставити позитивні цілі, які швидше повернуть до себе американські народні маси, ніж самі негативні.

ВІДГУКИ ВІЙНИ В АМЕРИКАНСЬКИХ ЖИТТІ



Зліва: Найновіший продукт американської моди — сталевий шолом з чавів світової війни зразком жіночого капелюха. — Зправа: На виставі квітів у Нью-Йорку загальну увагу звертав на себе британський бомбовий сховок, зроблений з піску і квітів.

Народна Воля

NARODNA WOLA — THE PEOPLE'S WILL

Орган Українського Робітничого Союзу в Скрантон, Па. Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу, за винятком державних американських і українських свят.

Ukrainian paper published every Tuesday, Thursday and Saturday, except on National or Ukrainian holidays, by the Ukrainian Workingmen's Association, 524 Olive Street, Scranton, Pa.

Entered as second-class mail matter June 16, 1913, at the Post Office of Scranton, Pa., under the Act of March 8, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, of the Act of October 3rd, 1917, authorized July 10th, 1918.

НАРОДНА ВОЛЯ

PEREPLATA:	SUBSCRIPTION RATES:
В Сполучених Державах з виїмком Скрантон, Па., на рік	In the United States (except Scranton, Pa.), per year
На рік	Per 6 months
В Канаді, закордонно і в Скрантоні, Па., на рік	In Canada, foreign countries and in Scranton, Pa., per year
На рік	Per 6 months

Ціна поодинокого числа 3 центи	Single copy 3 cents
Телефон: 2-8897	Telephone: 2-8897

Адреса — Address
NARODNA WOLA, 524 Olive Street, Scranton, Pa.

За оголошення редакції не відповідає

СЕРБИ, ХОРВАТИ І СЛОВІНЦІ

В суботу перед півночю Югославія найшлась у війні з наймогутнішою державою на європейському континенті після того, як всі її безпосередні сусіди, за виїмком греків, скорились перед силою німецької армії і заборочістю німецького диктатора. Диктаторські війська заатакували Югославію від сторони кордонів незалежної Австрії, недавно окупованих Румунії і Болгарії, та з боку німецьких васалів Італії і Мадярищини.

Югославянський уряд, населення і армія увійшли в це змагання цілком свідомо, після довгої розваги, розуміючи добре небезпеку, яка грозить їх державі з боку безоглядного і добре узброєного противника. Вони приготувались до цієї війни під військовим оглядом як могли найкраще. Найголовніше те, що вони об'єднались морально і політично для цього смертельного змагання.

Як відомо, Югославія є державою трьох невеликих славянських народів: православних і могоманданських сербів, та римо- і греко-католицьких словінців і хорватів. Ці народи цілими століттями жили кожний в інших умовах і під різними чужими режимами. В одну державу "південних славян" вони об'єднались ойно після світової війни. Їх країну після того розділа довгий час ворожнеча між поодинокими національними групами, яка часто виявлялась терором і жорстокістю, рівною тій, з якою політики розправлялись з українцями, білорусинами й литовцями. В тій боротьбі загубилась первісна демократична основа держави і кілька років тому "королівство сербів, хорватів і словінців" було такою деспотією, як держава Пілсудського і Ридза Сміглого, чи "королівство" мадярського регента Горті.

Події, наслідком яких австрійська й чехословацька республіки перестали існувати, викликали серед усіх трьох народів Югославії глибоке враження. Та зараз же найшлись розумні політики, які побачили, що розднана держава не зможе ставити опору наростаючій на півночі німецькій силі. Почались переговори, торги, конференції та наради, у висліді яких складові частини Югославії дістали широкую автономію і повну рівноправність. З сербської деспотії Югославія перемінилась у федерацію автономних національних областей.

Зачинаючи тепер свою "війну нервів" проти Югославії, Гітлер рахував на те, що йому вдасться відновити розднаний між сербами, хорватами і словінцями. Пропаганда д-ра Гебелса дуже уважно відслідковувала "пробритійських сербів" від "спокійних, лояльних хорватів і словінців". Вишколені в німецьких, мадярських і італійських шпінських школах, хорватські націоналістичні фанатики пробували викликати сутички між різними національними групами. Решток німецького золота пробували вжити для підкупства деяких несовісних політиків. Гітлер шукав собі в Югославії людей типу норвезького Квізлінга, словацьких Тісо або Маха, чи румунських Антонеску або Сіма. І не знайшов.

Сьогодні німецьку інвазію зустрічає об'єднана група південно-славянських народів, сильна тим, що для кожного з них знищення спільної держави означатиме катастрофу. Війська з хорватських і словінських новобранців будуть місяцями а то й роками змагатись далеко від своєї безпосередньої батьківщини, знаючи й розуміючи, що вони захищають свою державу, свої волності, своє право на незалежний розвиток, на якому фронті це не було б.

Тим серби, хорвати й словінці, яких світ вже давно знає як добрих вояків, дали також доказ великого громадського розуму і характерності. Окружені з усіх боків італійцями й німцями, за виїмком невеличкого рубця спільного з греками кордону, під натиском безоглядної пропаганди та ще більш безоглядних роздорів, вони зуміли у велику хвилю здобути на відповідне тій хвилі рішення. Взаїмними уступками поладили всі внутрішні спори. В найбільшій трудній хвилині попри серба Сімовича судбою цілої держави керуватиме хорват Мачек; разом з югославянською армією проти німців і італійців виступлять македонські й чорногорські "комітаджі". По старому сербському звичаю, зброю сербським полкам святять православні й католицькі духовники та моляться над нею і за її усіх мусульманських мулл. Об'єднані народи Югославії дивляться тому без страху на чотири сторони світа, з яких вже почався на них наступ. Вони розуміють небезпеку, не легкова-

жать ворогів, але також не сумніваються в остаточну перемогу правди і волі.

Глибока і щира симпатія для народів Югославії, яку виявляє американська преса, однаково відноситься до їх відваги, рішучості й свободоловності, як і до їх політичного розуму. Це підкреслювання югославянської єдності є рівночасно посереднім закидом по адресі тих держав, у яких правлячі кола не зуміли як слід налагодити свої внутрішні відносини і стрінули ворога розділені внутрішніми суперечками. Через те вони і втратили свою незалежність, деякі навіть дуже безславно.

ОБОВ'ЯЗОК ГРОМАДСЬКОГО ОЧИЩЕННЯ

Один з читачів Народної Воли та Юкрейнієн Лайф прислав нам листа, в якому ставить надзвичайно важке й болюче питання. Ви, мовляв, кажете ширити між американських громадян такі журналі в американській мові, як "Юкрейнієн Лайф", але ж там помітимо добрих статей є й такі, в яких критикується націоналізм. Чи варто, щоб американці чи якісь інші чужинці знали, як ми сварилися між собою? Опріч того таке писання і називання фашистами, нацистами, тощо, не приносить українській справі жадної користі; тільки шкоду.

Використовуємо цю нагоду, щоб дати відповідь на важке питання: Чи має українська демократична преса обов'язок критикувати і поборювати серед свого громадянства недемократичні — комуністичні чи фашистські — рухи, чи має їх промовчувати?

Зазначимо перше всього, що американська демократична преса отверто й поіменно осуджує американських фашистів, нацистів і комуністів. Так робить вся демократична преса по всьому світу, бо це її обов'язок. Захистити демократію. Фашистсько-нацистично-комуністична преса, навпаки, захищає свій табір. Ганьбить демократію. Яка би то була рація і справедливості, як би диктаторці демократію критикували, а демократія мовчала з тих причин, що така критика може комусь пошкодити? А диктаторські напади на демократію не шкодять демократам? Особливо в країнах диктатур?

Раз у нас, як і в кожного народу, є ріжні партії, то ці партії мусять себе виразно й виявляти, щоб за гріхи одної не судилося й не каралося весь нарід. Коли серед українців є демократичний табір, то він мусить себе показати, який же він є і чим відрізняється від фашисто-нацисто-комуністів. Бо як він себе не покаже, то всі сторонні люди гадатимуть, що всі українці належать лише до диктаторського табору. Мені це вже доводилося чути на власні уха. "Де, — мовляв, — ваша демократія? Чим вона себе показала? Коли і як відмежувалася від фашистсько-нацистично-комуністичної?" На щастя, не всі українські громадяне в Америці думали так, як автор присланого листа, і я мав можливість показати і статті й книжки, в яких українські демократи давно вже й виразно засудили диктаторський рух всіх відтінків.

Демократична преса всіх народів відмежовується від диктаторських течій, бо це її обов'язок. Захистити свою ідею свободи й народоправства та критикувати й осуджувати всі ідеї насильства.

Чому це робиться й мусить робитись отверто? Бо замовчування або шептання по кутках не є громадським виявленням думки. Кожний, хто хоче, щоб йому вірили, мусить говорити отверто й ясно. Щоб найбільше людей його чули. І коли автор листа боїться, щоб хтось з імисти не називав українців нацистами, то якраз і потрібно найбільше відмежуватись від тих нацистів; показати, що ми з ними не маємо нічого спільного. Коли ж будемо мовчати, то всякий

думатиме: мабуть всі українці нацисти, бо ніхто з них від нацизму не відмежовується.

З другого боку, автор листа, очевидно, не боїться відмежовуватись від комуністів. Ну, а хіба серед українців нема комуністів? І чи певний автор, що підчас війни не садитимуть комуністів у табори так, як сьогодні посаджено демократів в ССРР та інших диктаторських країнах? Та ж засудження Бравдера щось значить? Він же нагрішив не сьогодні?

Чому ж автор листа не боїться осуджувати комунізм і комуністів, хоч серед них є українські комуністи, які за це можуть потерпіти? Чому боїться лише, щоб українці не попали в табори під титулом нацистів? Ми проти всіх таборів. І щиро переконані, що в Америці для того найкращий шлях — відмежуватись від усіх диктаторських течій. Тим більше, що український нарід з природи своєї був і є демократичним. Тільки чужинці запаморочили декого диктаторськими ідеями.

Автор листа думає, що як критикувати нацизм і доводити, що серед українського суспільства він є сьогодні лише пікчемним гуртком; що самі прихильники його тепер відмахуються від нього, — то це пошкодить українській еміграції в Америці. Ми протилежної думки. А саме: що більше українці відмежовуються від групи, про яку в багатьох чужинців існує незбита олінія, що в цій чужій агенті робили свою роботу, — то краще.

Це правда, що за війни не завше рахуються з фактами. Тому що до війни треба українське ім'я очистити від нацистичного намулу так, щоб під час війни всякий знав, що українці з нацизмом нічого спільного не мають. Коли ж усі мовчатимуть, хто вони, а якийсь наш "приятель" гукне "українці всі нацисти", то тяжко буде розбиратись: правду той сказав, чи ні? Коли ж в американському суспільстві заважно виразно буде показано, що українці проти нацизму; коли про це вчитатимуть з "Юкрейнієн Лайф" та інших українських часописів не лише урядовці, а й звичайні громадяне, то тяжко буде нашому "приятелю" довести, що "всі українці нацисти".

Автор листа боїться, що, відмежовуючись від нацизму, ми кинемо тінь на деякі організації ці особи, які через те можуть потерпіти. Так, це можливо. Однак ми тієї думки, що краще нехай потерпіть одиниці, ніж має терпіти за них вся громада. Боляк треба демонстративно прилюдно відрізати. Буває, треба відрізати й пальця, й руку аби організм врятувати. Соромитись й приховувати хворобу — шкідливіше. Люде хворобу бачуть. Вона сама лізе наверх. Тому не ховати її треба, а лікувати.

По всьому світу в таких випадках відбувається звичайна річ. Організація, яка помилилась, щоб не підводити маси, сама себе розпускає. Тут же відбулось цілком протилежне знявше: організація зіхалась і демонстративно оправдала всю свою попередню чинність. І хоче далі існувати і працювати. Коли її провідники самі не жаліють своїх членів і та-

кими прилюдними рішеннями підводять їх "під дурного хату", оправдуючи всю свою нацистичну чинність, то чому ми маємо жаліти їх більше, ніж вони самі себе?

Тому ми демонстративно заявляємо своїм і чужим, що українська громада в Америці не є вся хвора. Виразно відмежовуємо її від тих частин, які стараються оправдати свою попередню недемократичну діяльність. І не маємо з ними нічого спільного.

З усього, що написав у листі наш читач, насувається питання: "Чи не краще про свої внутрішні хвороби мовчати?" На жаль, нацизм не є лише нашою внутрішньою хворобою. Це хвороба міжнародна і не нами спричинена. Зовсім не маємо рації ховати її, як лише свою хворобу. Навпаки, мусимо підкреслювати, що це хвороба не наша. Це міжнародна пошесть, яка нападає й на наш національний організм. Не маємо чого соромитись, бо не ми її творці. Ми лише терпимо від неї. І про це при кожній нагоді треба всім говорити. Відмежовуватись від чужого напасництва.

Та як би це була й наша лиш хвороба, то й мусили б лікуватись від неї. Правда, є ще й серед нашого суспільства дехто, хто соромиться признати своїх хвороб; приховує їх, страждає від них, винищується ними, а людям сказати, лікарям, соромиться. Кому ж від того користь? Тільки хворобі; бакцилам, які її розносять. Освічені люде хвороб не соромляться, а лікують їх. Та й чому соромитись? Хіба чоловік дістає хворобу зі своєї вини? Хвороба приходить не питаючи.

Однак досвід і наука кажуть, що й у таких випадках краще негайно лічити, а не ховати. Бо приховання тільки загання болячку в глиб, тріуть організм, ширить заразу. Коли ж ми хочемо попасти в людське товариство, то мусимо перш за все позбутись хвороб, очиститись від них. Бо хворих між людей не пускають.

Коли ми хочемо звернути на себе увагу демократичних урядів, демократичного суспільства, зайняти серед демократичних народів таке місце, яке нам належить, — мусимо очиститись від усього, що звязане з диктатурою й політичною неохайністю.

Та головне, що українська демократія не може замовчати нацистичної хвороби хоч би й хотіла, бо люде, які нею охоплені, сами про себе кричать. Як тільки ми напишемо якусь статтю, в якій піднесемо позитивні властивості демократії, зараз же у деяких часописах появляється "критика" демократії. Чому ті писакки, напинаючи про людське око покривало демократії, з такою насолодою підносять недохватки демократії? Чому ніколи не пишуть про недохватки диктатур? Чому завше "оправляють" демократію, а не диктатури? Чому їм так приємно підносити недохватки демократії, а не любі слухати про її позитивні властивості? Чому їх завше немов хто шийлом шпигне, як лише почувуть добре слово про демократію?

Своєю поведінкою й писанням вони виразно показують перед усім українським і не українським громадянством Америки, чим вони дихнуть. Називають себе демократами, а з уст падає найлігіша ненависть до неї з кожного рядка.

Хворі люде, які сами не усвідомлюють, що діють, змушують нас відмежовуватись від них. Поки не виждають. І це річ немінуча, бо інакше нас всіх тоді вважатимуть хворими.

Розумних людей не обдурить. Н. Григорієв

МАДЯРСЬКА ПРОПАГАНДА ПРО КАРПАТЩИНУ

Мадярський часопис англійською мовою "Гонгерієн Кводерлі" надрукував опис подорожі по Карпатщині якогось російського князя Масальського. Провідником його був др. Іван Косей. За чехословацької республіки родина Косей; що належала до русофільського табору, користувалась ласкою місцевих чеських урядів; один брат був послом до парламенту, а другий — начальником округи.

У своєму описови подорожі князь Масальський хвалить мадярський режим, який, мовляв, завше був уважним до національних потреб населення (?) і забезпечував громадянські свободи. Тому населення Карпатщини любить мадярів (!!!) і зустрічало їх прихід квітами. Чехословацький уряд звертав увагу лише на міста, де побудував чимало гарних будинків, а мадярський уряд піклується селом: висилає йому на поміч військо при збірці землеплодів. Греко-католицька церква ставиться до мадярського режиму цілком лояльно, а серед православної не все гаразд. В справі автономії серед населення "князь" ізволив помітити три течії: перша з них зовсім автономію не хоче; друга (немов би найменша) жадає повної автономії, а третя — автономії культурної, церковної й шкільної. Уряд підготовляє задоволення деяких вимог останньої течії.

В установленню існуючого на Карпатщині режиму, по словам Масальського, відіграли значну роль закарпатські іммігранти в Америці. Він їх нараховує тут около 500 тисяч. Вони мали там в 1928 році свій зїзд "Русін Каунсил оф Нешннал Діфенс", який тоді ще виніс рішення про прилучення Закарпаття до Мадярищини без жадної автономії. Масальський каже, що провід на тому зїзді вели "єпископ" Югас, Юрій Дежд і п. Балог. В той час там був проїздом мадярський політик Перені, якому вони й передали свою резолюцію. Тепер Перені є головним адміністратором "Угорської Руси", а радниками його є русофільські священники Олександр Ільницький та Мартин.

Накінеш Масальський оповідає, що серед населення зростають комуністичні настрої, бо місцеві комуністи не виступають проти церкви і пропагують єдність місцевого населення з російським народом. Телек і підчас обїздки Карпатщини немов би був незадоволений тим, що поліція розмовляє з населенням не по "русинськи", а тільки по мадярськи.

От такими баталками "російський князь" пробує змалювати мадярський рай на Закарпатті. Та все це мабуть така правда, як те, що бувший голова запаногової організації закарпатських іммігрантів, М. Югас, є — єпископом.

НАЦІОНАЛЬНІ АНКЦІ В КАНАДІ

В Канаді працюють три активні національні групи, метою яких є допомогти своїм землякам в Європі визволитись зпід фашистського панування. Ними є: "вільні французи", група послідовників французького генерала де Гола; "вільні італійці", які є проти фашизму і проти Мусоліні; та "вільні австрійці", які працюють для визволу своєї країни.

Осідки перших двох груп є в Монреалі. Генерал де Гол вислав одного з своїх помічників до Канади, щоб він керував рухом групи "вільних французів" по цій країні. Рух має на меті об'єднати французьке населення і вистояти в боротьбі, поки уряд у Віші не буде повалений і Франція не стане вільною.

Осідок "вільних італійців" у Монреалі є під проводом Антона Спади, секретаря Ордену Італо-Канадійців. Рух має філію в Торонто. Подібні осередки "вільних італійців" є по цілому світі.

Їх метою, як каже Спада, є розбити фашизм і привернути демократичну форму правління в Італії. "Є це боротьба за звільнення нашої рідної землі від Мусоліні", — заявив Спада в інтерв'ю.

Італійці розкинені по цілому світі. В Аргентині один на кожних п'ять мешканців є італієць, в Бразилії один на кожних 12 мешканців, а в Сполучених Державах один на кожних 20 (разом є около десяти мільйонів італійців на цій півкулі). Власне серед них рух вільних італійців сподівається знайти своїх рекрутів.

Італійці вказують також, що з 150,000 італійських воїнів, полонених в Єгипті і Лівії, повних 10 відсотків — 15 тисяч — добровільно піддалися, бо не хотіли воювати за фашизм. Цих 15 тисяч — каже Спада — можуть послужити як передове військо нового руху.

Рух вільних австрійців — "Фрає Естеррайхер Бевергунг" — має свій осідок в Торонто. Серед його провідників є Ганс Ротт і др. Рікард Мареш, які обидва походять з Відня.

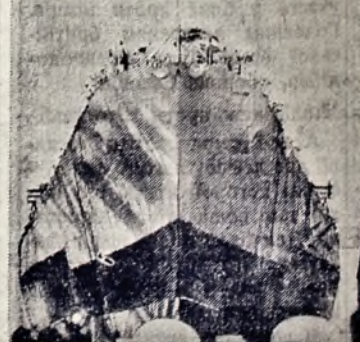
Вони кажуть, що плебісцит в Австрії був обманством, та що прилучення їх країни до Німеччини треба вважати таким самим національним поневоленням, як і поневолення Польщі. Їх метою є зареєструвати всіх австрійських громадян, що живуть в Канаді. Рух вільних австрійців буде працювати за звільнення Австрії, допомагаючи Британії в боротьбі проти Німеччини.

ПРОВОКАЦІЯ В ГАРЛАН

Одна вуглева компанія в Гарлан пробувала насильно відчинити свою шахту. Коли пікетники спинували страйк-ломів, компанієць гайдуки відкрили по них вогонь і вбили чотирьох робітників. На жадання стейшових властей шахту закрили.

НАЙБІЛЬШИЙ КОРАБЕЛЬ АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЛОТИ

U. S. NAVY



Build	Building
15 Battleships	17
6 Aircraft Carriers	12
37 Cruisers	48
159 Destroyers	166
104 Submarines	81

"Норт Каролайна", перший військовий корабель ("бattleship") американської флоти, збудований в останні 20 років, буде спущений на воду 11-го квітня в Нью Йорку. Цей найбільший корабель в американській флоті має 35 тисяч тон поємності. — З правого боку показано стан американської флоти і кількість кораблів у будові.

ТЕХНІКА БОМБОВИХ НАПАДІВ І ОБОРОНИ

Головною прикметою повітряної "тотальної" війни є напади бомбовиків на міста. Завдання таких нападів — це викликати як найбільшу паніку серед населення та як найбільше його здеморалізувати. Крім цього бомбардування залізничних вузлів, фабрик, летунських майданів, магазинів та інших військових об'єктів завжди мусять потягнути за собою жертви в цивільному населенні. Бомбові налети відбуваються вдень і вночі. На підставі досвідченого досвіду, налети виглядають так:

Бомбовий налет удень

У денний бомбовий налет на якусь більшу ціль бере участь бодай один дивізіон бомбовиків; дивізіон складається з трьох ескадр по 6-9 літаків. Частіше у бомбовий налет беруть участь 2, 3, а навіть 4 дивізіони. Значить, що над містом з'являється 18 до 100 літаків, розсіяних по цілім небі. Налет відбувається відповідно до погоди та сили протилетунської оборони міста. Уладження протилетунської оборони ворог старается пізнати при допомозі розвідних ескадр, або з повідомлень своїх шпигунів. У погідний день ворожі ескадри над великим містом летітимуть на висоті 10,000 стіп, щоб зменшити цільність протилетунських гармат. У похмурний день ворог летітиме над хмарами або понад ними та над самим містом виринуть з хмар негайно ворожі ескадри. З висоти 6,000-7,000 стіп скинена бомба різко падає в ціль, але скинена на місто, де будинки згущені, вона все спричинить доволі велику шкоду.

У місті тривога

Одночасно у місті на 10 хвилин перед налетом панує стан протилетунського аларму. Вислід бомбардування залежить у великій мірі від поведінки населення підчас бомбового налету. Коли ворожі летунські дивізіони зближаються до міста, привітає їх обстріл протилетунської артилерії та скорострілів. За хвилину падають на місто бомби, з грукотом валиться якийсь дим, вибухають ворожі літаки, неначе запалені смолоскипи, летять в долину та падають на долину. Це все триває не більше, як дві-три хвилини. Ворожі літаки відлетіли, а свої ловецькі літаки пігнали за ними, щоб пімститися за місто. У місті чути тепер сирени пожежної сторожі та сапітарних авт — місто лічить рани та обчислює шкоди.

Бомбовий налет вночі

Зовсім інакше відбувається нічний бомбовий налет. Денний налет виконують вороги, щоб знищити важніші уладження міста; нічний налет має на меті передовсім викликати серед населення паніку й моральну депресію. Цю мету вороже летунство пробує досягнути частими налетами одинцем. Поодинокі ворожі бомбовики перелітають у темряві над містом на розмірної невеликій висоті 2,000-3,000 стіп, але у малих відступах часу. Ці часті напади впливають у першу чергу на нерви мешканців. Десь коло півночі будить зі сну мешканців міста вибухи летунських бомб та стріли протилетунської артилерії. Це триває найбільше одну хвилину; населення подалу успокоюється, але по 10-15 хвилинах новий налет викликає знову паніку. Ці короткі, але постійні бомбові налети повторюються до білого дня. Нічне бомбардування не приносить для ворога великих успіхів у нищенні міста, бо цільність бомбардування мінімальна, але й протилетунська обо-

рона куди важча вночі, як у день. Одиноким успіхом ворога при його нічних налетах є вплив на нерви населення, коли воно дає себе застрашити.

Запальні бомби

Запальні бомби, скидані з літаків, є двох різних родів. Одні спадають на землю і після вибуху розкидають довкола куски сильно горючої матерії, яка запалює все, на що попаде. Другий тип запальних бомб розривається в повітрі недалеко землі і розкидає на великий простір менші бомби з запальною матерією, які запалюються, впадши на свою ціль. Ті останні бомби, придумані вперше москалями і вживані ними у Фінляндії, називають "кошиками з хлібом Молотова" — "Молотов's бред-бескет".

Удосконаливши военну тактику, німці в останні місяці вживають при перших нападах запальних бомб. Коли ж вибухнуть пожежі, тоді наступні ескадри бомбовиків бачать уже при їх світлі ціль і можуть успішніше кидати вибухові бомби, особливо близько пожежарів, де звичайно збирається товпа погорільців та вогневої сторожі. Того рода "гуманність" вважається німцями за найкращий спосіб повчити світ про благодати гітлерівського "нового ладу".

Іншим приладом нічних бомбових нападів є світляні ракети, які скидають з літаків на малих парашутах. Вони запалюються недалеко землі і освітлюють ціль. Тим світлом керуються летуни при скиданні бомб на міста.

Протилетунська оборона

Протилетунські (так звані "зенітні") гармати стріляють на висоту двох до трьох миль в повітря в напрямку, звідки можуть надлетіти ворожі бомбовики. Деякі з тих гармат мають калібр, подібний до звичайних польових гармат, і є заосмотрені дуже точними прицілами та скорострільними подавачами набоїв.

Окрім того до протилетунської оборони вживають менших гарматок, що стріляють дуже швидко, і звичайно є устатковані по чотири, шість і вісім на одній скорострільній рухомій лафеті. Подібно устатковані і скоростріли (машинні кріси) звичайного рушничного калібру і дещо більші. Густий обстріл тих гармат і скорострілів не дозволяє бомбовикам низько злітати, або долітати до мети, що значно зменшує наслідки їх нападів.

Моральні та матеріальні наслідки бомбардування

При бомбардуванні міст вживають 200- до 1,000-фунтових бомб, що викикують пожежу. Коли 200-фунтова бомба впаде на мурований дім, перебе дах та два поверхи; 1,000-фунтова бомба перебе 4-поверховий дім та затримається аж у пивниці. Бомби, що бурять (звичайно 100, 200 і 600 фунтів), поцілившись у хідник чи вулицю, роблять у землі вирву около 12 стіп широку та 6 стіп глибoku. Вони ни-

300% Production at This Cow Foundry



Since everybody seems to be stepping up production these days, Maisie gave birth to triplet calves at the Lindenhurst, L. I., milk foundry, where she works. This is believed to be the first time bovine triplets have survived in the East. Maisie is shown satisfying the hunger of her brood while she nonchalantly tongues some food.

щат передовсім електричні та газові проводи й каналізаційні уладження.

До наслідків бомбардування треба вчислити теж втрати в людях, вбитих та ранених. Однак досвід виявив, що більшу частину втрат у людях спричинили не ворожі бомби, лиш паніка серед населення. Тому головним завданням протилетунської оборони міста є передовсім опанування паніки серед населення. Велике значіння має моральний вплив бомбових налетів. Бомбові налети виявили, що розмірно малі є матеріальні втрати та втрати в людях, у порівнянні з моральними депресіями, які викликають налети. З початку моральні депресії виявилися в продуктивності праці падаєних міст. Ця продуктивність спадала часто на 75 процент, внаслідок того, що робітники не могли працювати, коли опанував їх нервовий та гнітливий настрій; населення утікало масово з міст.

Охорона населення

Цивільне населення треба охороняти однаково перед відомками власних оборонних стрілен і куль, як і перед обломками бомб та обстрілом ворога. Для того скрізь по містах будують проти-бомбові сховки або у підвалах домів, або окремо від них. Ці останні збудовані з цементу й сталі і захищають людей від куль та обломків бомб. Лихо лише тоді, коли бомба попаде прямо на такий захист. Тоді вона вбиває багато людей, або засипує їх румовищами дому, що стоїть над захистом. Та це рідко трапляється.

Перед пожежами охороняються тепер в той спосіб, що як тільки подано протилетунський аларм, так зараз всі дахи домів та місця, де є запальний матеріал, обсаджують пожежні сторожі, з відповідними приладами. Вони задушують вогонь розривних запальних бомб, гасять в зародку водою, піском, та хемікаліями бомби з "кошиків Молотова", одним словом не дозволяють пожерам захопити більший простір. Тим не тільки рятують будинки і майно, але також відбирають ворожим бомбовикам виразні показники цілі.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УКР. РОБ. СОЮЗА

ВІДДІЛ 17, ІСТ ШИКАГО, ІНД. 360-ри в неділю, 13 квітня, в 3-й полов. Просіться всіх прийти. Маємо важну справу до полагодження. Н. Балата, секр.

ВІДДІЛ 19, КОВТСВІЛ, ПА. На спеціальних зборах 16 березня вибрано Філіппа Богатя делегатом на Лесту Головну Конвенцію У. Р. Союзу, а Трофіма Слосаренка, заступником. Слідуючі збори в неділю, 13-го квітня, в 2-й полов., з причини, що на 20-го припадає Великдень. Просіться всіх членів і членкинь прийти на час і заплатити свої вкладки. Уряд

ВІДДІЛ 20, ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. 360-ри в неділю, 13 квітня, в 3-й полов., в Нар. Домі, 610 С. Америкен вул. Просіться всіх прийти. Будемо вибирати членів до роботи на балі, котрий відбудеться 10-го травня. Окрім того маємо багато важних справ. Присутність кожного члена konieczна. Ст. Хромьяк, секр.

ВІДДІЛ 27, ДЖЕРЗИ СІТІ, Н. ДЖ. Збори в суботу, 12 квітня, в 8-й веч., при 181 Фіт Стріт. Всі члени повинні прийти і заплатити свої місячні вкладки, бо в протинім разі можуть бути суспендовані. С. Кокан, секр.

ВІДДІЛ 30, БРИДЖПОРТ, КОНН. Збори в неділю, 13 квітня, в 2-й полов., при 34 Біч Стріт. Просіться всіх прийти. Маємо важні справи. І. Сливинський, секр.

ВІДДІЛ 90, ГЕМТРЕМ, МИШ. 360-ри в неділю, 13 квітня, в 10-й зран. Просіться всіх прийти на час, щоб збори не затягались. І. Стрібінський, рек. секр.

ВІДДІЛ 100, ПАСЕЙК, Н. ДЖ. Збори в неділю, 13 квітня, в 2-й полов., в Укр. Нар. Домі, 237 Гол Евіню. Просіться всіх прийти на час. Буде дискусія і ухвалення проєктів на конвенції. Також є інші важні справи. Довгуючі повинні виплатити свої задлягості після рішення річних зборів. Е. Сенцій, фін. секр.

ВІДДІЛ 104, КЛІВЛЕНД, ОГАІО. Збори в суботу, 12 квітня, в 7:30 веч., з причини, що Великдень в неділю, 13-го. Довгуючі повинні виплатити свої задлягості. Др. Р. Модний

ВІДДІЛ 110, ГЛЕНВУД, ПА. Квартальні збори в неділю, 13 квітня, в 7-й веч., в товариському домі. Всі члени повинні прийти. Буде справоздання за три місяці. Напоминається контрольну комісію обрахували книжки і злати справоздання на цих зборах. Гр. Хлеста, секр.

ВІДДІЛ 123, КЕМДЕН, Н. ДЖ. 360-ри в неділю, 13 квітня, в 1-й полов., при 614 Вен Гук вул. Просіться всіх членів прийти на час. О. Мельничак, секр.

ВІДДІЛ 191, НЮАРК, Н. ДЖ. Збори в четвер, 17 квітня, в 7:30 веч., при 59 Бікон вул. Просіться всіх прийти. Е. важні справи. М. Мельник, секр.

ВІДДІЛ 202, ЛАКАВАННА, Н. РІ. Збори в неділю, 13 квітня, в 1-й полов., в церковній галі. Обов'язком всіх зійтись, бо є важні справи. Буде вибір секретаря, бо теперішній секретарка заповняла ще минулого місяця, що уступає за уряду задля

браку здоров'я. Отже всі на ці збори в означений час. А. Фляк, предс.; К. Губчак, кас.; А. Ганець, секр.

ВІДДІЛ 205, ШИКАГО, ІЛЛ. Збори в суботу, 12 квітня, в 8-й веч., в т. М. Гуменяка, 5132 Савт Трой Ст. Будемо обговорювати справу пікіну всіх відділів міста Шикаго на 20-го липня. М. Стахняк, секр.

ВІДДІЛ 219, ПАЛМЕРТОН, ПА. Збори в суботу, 12 квітня, в 6:30 веч., в галі, де все. Всі повинні прийти. Маємо багато важних справ. Уряд

ASSEMBLY 233, LACKAWANNA, N. Y. Meeting will be held Wednesday, April 9th, 7:00 p. m., at 168 Steelawanna Avenue. All members are requested to be present. Pauline Knibnicki, secretary

ВІДДІЛ 240, Н. С. ПІТСБУРГ, ПА. Збори в неділю, 13 квітня, в 2-й полов., там, де все. Обов'язком кожного члена прийти на ці збори. Рівнож повідомляється, що 16-го березня відділи 50 і 240 разом вибрали т. Василя Кречковського як делегата на Лесту Головну Конвенцію У. Р. Союзу, а Івана Яць зібрав вибраний заступником делегата. ІІ. Лесик, секр.

ASSEMBLY 265, CHURCHVILLE, N. Y. Regular meeting will be held Saturday, April 12th, 7:30 p. m., at the home of Mr. Michael Kuz. All members are requested to attend. Discussion of important matters will take place. Secretary

ВІДДІЛ 282, НЮАРК, Н. ДЖ. Збори в середу, 9 квітня, в 8-й веч., при 160 Спрингфілд Евіню (другий поверх). Просіться всіх членів і членкинь прийти і заплатити свої вкладки. Д. Легкий, секр.

ПЕРШИЙ НАРОДНИЙ ПОГРЕБНИК на Філадельфію й околицю

МИХАЙЛО НАСЕВИЧ

Cor. Franklin & Brown Sts., Philadelphia, Pa.

Tel.: Market 1820

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

ПОЧУВАЄТЕСЬ ЗЛЕ — НЕ МАЄТЕ ЗАПАЛУ ДО ЖИТТЯ?

Болить вас голова — маєте газу в шлунку?
● Скільки разів маєте заір кишок і терпите біль через газу, злий відлх, нудоту від несправності, вижйте FEEN-A-MINT. Це розвивляюча жидкача, котра має добрий смак, по-радить вам на заір легко, а певно. Заживайте перед сном і — а рано почувайте полеху й ви знову будете почуватись добре. Мільйони людей — молодих і старих, покладається на цей недорогий FEEN-A-MINT. Він поможе й вашій родині. Купіть FEEN-A-MINT шии!



Biscuits-muffins-cakes

are sure to be just what you want—light, delicious and of fine texture.

KC BAKING POWDER

Use only one level teaspoonful to a cup of sifted flour for most recipes.

MILLIONS OF POUNDS HAVE BEEN USED BY OUR GOVERNMENT

Millionaires don't need insurance. YOU DO! So why not contact a local secretary of the Ukrainian Workmen's Association and have him explain our organization's modern insurance plans.

ПРИЙДІТЬ ДО НАС І РОЗМОВТЕСЬ ПО УКРАЇНСЬКИ З УКРАЇНСЬКИМ ПРОДАВЦЕМ

Виставляємо на ПРОДАЖ всі наші вповні відновлені УЖИВАНІ АВТОМОБІЛІ І ТРОКИ. Не тільки АВТОМОБІЛІ І ТРОКИ на наших просторім подірі, але таксамо НАРІШНІ УЖИВАНІ АВТОМОБІЛІ під дахом у наших складі уживаних машин. Не вважаючи на низькі ціни, пролаємо кожний НЮАРК МОТОР АВТОМОБІЛІ І ТРОК з нашою

БЕЗУМОВНОЮ ГАРАНТІЄЮ ЗВОРОТУ ГРОШЕЙ NEWARK MOTORS Авторизовані продавці PLYMOUTH * * * DE SOTO INTERNATIONAL TRUCKS 432-442 South Orange Avenue Newark, N. J. Phones: MA. 3-5251 & MA. 3-5252 Питайте за Мирославом Вакулінським

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ

7 ВЕЛИКИХ, 12-ЦАЛЕВИХ РЕКОРДІВ ЗА \$5.00

Користайте з нагоди

68940 Великдень. Страстна Пятниця і Суб. Печення Паски. — Гал. Трупа.
68941 Великдень. Воскресіння Христове. Свячення Паски. — Гал. Трупа.
68942 Великдень. Гасілки (на дві сторони). — Співає Гал. Трупа.
70001 Христос Воскрес. Сягасно заспівано. — Співає М. Зазулак.
81501 Ангел Вояже. Воскрес Ісус. Христос Воскрес. — Хор Фатюка.
70003 Отче Наш. Вірую на Єдиного Бога. — Співає М. Зазулак.
70004 Укр. христині (на дві сторони). — Спів і орх. Гуменюка.
70005 Укр. празник (на дві сторони). — Спів і орх. Гуменюка.
70006 Парубки і коршми (на дві сторони). — Спів і орх. Гуменюка.
70007 Український бал в Америці. — Жуковський і Красноська.
70008 Ярмарок в Старім Краю (на 2 ст.). — Жуковський-Красноська.
70009 Українське весілля в Америці (2 сторони). — Спів і орх. Гуменюка.
70010 Заповіт. Ура у біл. Хто за нами. — Хор ім. Лисенка.
70012 Лемківське весілля (дві сторони). — Лемківське Тріо і Орх.
70015 Вечеринці на Україні. Ч. 1-2. — Український Хор.
70016 Вечеринці на Україні. Ч. 3-4. — Український Хор.
70018 Весілля в Галичині (на 2 сторони). — Жуковський з гуртом.
70015 Вечеринці Нішнінського, ч. 1-2. — Симфонічна орхестра.
70016 Вечеринці Нішнінського, ч. 3-4. — Симфонічна орхестра.
59045 Ой, де ти ма поведеш. Моя мила з чорними очима. — Спів. Хор.
59047 Півня сирітка Мареса. Сілий лірик. — Сільська Трупа.
59066 Чне то полеху. Поточок, бистра річенька. — Хор — солст.
59067 Гулянка і Соп. — Співає Український Національний Хор.
59079 Неси ма коню. Лучка, зелена долина. — Мужеський хор.
59080 Півня о Довбуші і Бондарині. — Арт. Сільська Трупа.
68972 Півня жєнці. Півня майнерів. — Галицька Трупа.
68973 Півня косарів. Півня рубачів. — Галицька Трупа.
68984 Ой на Івана, ой на Купала (дві стор.). — Арт. Трупа.
68985 Зелени Свята (на дві сторони). — Артистична Трупа.
71000 Новий Рік (на дві сторони). — Арт. Сільська Трупа.
71002 Півня Полоскозуби. Півня Блюха. — Панько Терлиця-Челядь.
72005 Весілля: Плет. вінка. Розпалити коси. — Драм. Дружина.
72006 Благословення родичів. Дарювання і коровай. — Драм. Дружина.
72007 Весілля. Винчання-Поженились. — Драматична Дружина.
72014 Пошлюбна гостиня і Весілля забава. — Драм. Дружина.
72014 Забрайтте молодю. Чоловік і жінка. — Драматична Дружина.
70017 О хто, хто, Ніколая любить (на 2 стор.). — Співає М. Зазулак.
68890 Різдво. Свята Різдвяна Вечера. — Спів. Галицька Трупа.
68891 Шедрий Вечір. Йордан. — Представлено Галицькою Трупою.
70011 Різдвяний Вертеп (на 2 стор.). — Спів і орх. Гуменюка.
70013 Слава в Вишнім. Всяческая. Над Вифлеемом. — Хор Лисенка.
68780 Елізавета — полька. З Раю — налі. Чеська орхестра.
68000 Ніч у Львові і Ніч у Варшаві. — Валки. — Народна Орх.
68911 Сестра — полька. Чупай — валки. — Гармоністи.

Ті великі українські 12-цалеві рекорди продаються по \$1.25 одна, але ми на короткий час даємо вам нагоду набити сім (7) рекордів тільки за п'ять (5) доларів. Менше від 7 не висилаємо. Спішіть за замовленням, бо запас невеликий. Вибірьте сім рекордів, пришліть у листі їх номери і "Моні-Ордер" на 5 доларів, а рекорди будуть Вам зараз вислані. Другої такої нагоди в Америці не буде.

NARODNA WOLA

524 OLIVE STREET SCRANTON, PA.

ЗМІНА АДРЕСИ

Відділ _____

Ім'я _____

Вулиця _____

Місто _____

Вулиця _____

Місто _____

При зміні адреси треба подати число відділу і залучити 10 центів на кошт зміни.

NARODNA WOLA, 524 Olive Street, Scranton, Pa.

ДО КРАШЕННЯ ПИСАНОК Фарба в по-рошку, зі старого краю.

Вісім (8) красок: червона, жовта, помаранчева, зелена, асн, зелена темна, синя і чорна. Ціна за 8 красок \$1.00. Висл. пакункий і Кістка до писання 25 ц. Краєвий шафран 25 ц.

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ "Христос Воскрес" в формі книжечок з віршами, ціна за дозін 60 ц., 50 карток \$1.75, 100 карток \$3.00. Картки в формі книжечок люксусові, ціна за дозін \$1.00. Зелене листя до роблення паперових квіток, грєс коштує 75 центів.

ПРОПОВІДІ (Слово Боже) о. Юліана Дзєрєвича. На всі неділі і свята, 2 том, брошуроване, ціна \$2.00. Ладан (Кадило), для церковного ужитку, фунт \$0.75. Для шторинків і продавців відомий опуст. Замовлення посилайте на адресу:

UKRAINIAN BAZAAR 170 E. 4th Street, New York, N. Y.

PETER PEN

